

 GKN Driveline GKN Driveline Brunico S.p.A. I-39031 Brunico (BZ) Via Birfield 1 Telefono +39 0474 580111 Fax +39 0474 580501 Certificato AED: IT AEDF 14 08 78		DESTINATARIO FATTURA Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) Italy		CAUSALE DEL TRASPORTO Vendita		Data emissione 03.01.2024		Pag. 1							
PORTO 054 FCA (Free Carrier)		N. LOTTO DI PRODUZIONE L-A03052081		U.M. EA		QUANTITÀ TOTALE DISEGNO 210		VIUOTI E IMBALLAGGI USATI - MEZZI DI RACCOLTA Codice 617099		Descrizione VERPACKUNGSEINHE		Numero 1		QUANTITÀ PER SINGOLO MEZZO RACCOLTA 210	
DESTINATARIO MERCE Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) Italy		NATURA, QUALITÀ DEI BENI DIFFERENTIAL KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 240 Quantità effettiva: Tipo-Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 05/01/24 Firma		Targa naveletta		Codice Container		Consegnato in porto		N. progressivo spedizione DLV808579		Molo		Data 359257	
Spedizione effettuata per conto di		Targa naveletta		Codice Container		Consegnato in porto		N. progressivo spedizione DLV808579		Molo		Data 359257		QUANTITÀ PER SINGOLO MEZZO RACCOLTA 210	
TRASPORTO ESEGUITO A CURA DEL		MITTENTE ☐ DESTINATARIO ☒		FIRMA		Relativa documentazione aggiuntiva, ricevuta da firma KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		NOTE: 05 GEN 2024 con riserva di verifica su qualità e quantità		FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO		1		FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO	
VETTORE Ditta, Residenza o Domicilio		Nominativo autista		Peso lordo 952,530		Peso netto 867,93		Numero colli 1		FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO		1		FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO	
UM - Unità misura / Unit measure EA KK M		Pezzi/pcs M M		PK Confezione / Packing RL Rotoli / Rolls LT Litro / Litre		PR Palo / Pair ST Serie / Set DZ Dozzina / Dozent		ML / ML BT Bottiglia / Bottle		FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO		1		FIRMA E TIMBRO DESTINATARIO	

rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
rose - Exemple pour l'expéditeur
bleu - Exemple pour le destinataire
vert - Exemple pour le transporteur
rosa - Exemplar voor afzender
blau - Exemplar voor geadresseerde
groen - Exemplar voor vervoerder
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for modtager
grön - Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN Driveline Brunico Spa Via Birfield, 1 I-39031 BRUNICO (BZ) P.IVA IT00124620212				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 0051 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.a Via dei Ciccamini 4 IT 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge GKN Driveline Brunico Spa Via Birfield, 1 I-39031 BRUNICO (BZ) Datum/Date P.IVA IT00124620212				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés										
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³			
		1 Pal Autoparts				952 kg				
UN-Nummer Numéro UN	Ben. s.Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN										
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco					KUEHNE+NAGEL s.r.l.					
21 Ausgefertigt in Etablie à Brunico GKN Driveline Brunico Spa Via Birfield, 1 I-39031 BRUNICO (BZ) P.IVA IT00124620212					24 Empfangen am Réception des marchandises Date 03-01-2024 05 GEN 2024					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen					Paletten-Absender - Expéditeur des palettes					
von bis km					Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes					
					Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
					Euro-Palette					
					Gitterbox-Palette					
					Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
Kfz										
Anhänger										
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT					

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrschreibungsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1 ADR. In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR Chapitre 5.4.11.1.